

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

C 62

49 tomas

Leidimas
lietuvių kalba

Informacija ir pranešimai

2006 m. kovo 15 d.

<u>Pranešimo Nr.</u>	<u>Turinys</u>	<u>Puslapis</u>
	I <i>Informacija</i>	
	Komisija	
2006/C 62/01	Euro kursas	1
2006/C 62/02	Išankstinis pranešimas apie koncentraciją (Byla Nr. COMP/M.4152 — Jacobs Holding/Adecco) — Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka ⁽¹⁾	2
2006/C 62/03	Neprieštaravimas praneštai koncentracijai (Byla Nr. COMP/M.4099 — EQT IV/DC Off-Highway) ⁽¹⁾	3
2006/C 62/04	Neprieštaravimas praneštai koncentracijai (Byla Nr. COMP/M.4128 — Adecco/Deutscher Industrie Service) ⁽¹⁾	3
2006/C 62/05	Neprieštaravimas praneštai koncentracijai (Byla Nr. COMP/M.3985 — EADS/BAES/FNM/NLTK) ⁽¹⁾	4
2006/C 62/06	Neprieštaravimas praneštai koncentracijai (Byla Nr. COMP/M.4082 — Cargill/Pagnan II) ⁽¹⁾	4
2006/C 62/07	Neprieštaravimas praneštai koncentracijai (Byla Nr. COMP/M.4132 — Lehman Brothers/Heinz European Seafood) ⁽¹⁾	5
2006/C 62/08	Neprieštaravimas praneštai koncentracijai (Byla Nr. COMP/M.4081 — Fujitsu Siemens Computer Holding/Siemens Business Services) ⁽¹⁾	5

I

(Informacija)

KOMISIJA

Euro kursas ⁽¹⁾

2006 m. kovo 14 d.

(2006/C 62/01)

1 euro =

Valiuta			Valiutos kursas		
USD	JAV doleris	1,1948	SIT	Slovėnijos tolaras	239,56
JPY	Japonijos jena	141,31	SKK	Slovakijos krona	37,600
DKK	Danijos krona	7,4609	TRY	Turkijos lira	1,6110
GBP	Svaras sterlingas	0,68855	AUD	Australijos doleris	1,6301
SEK	Švedijos krona	9,3820	CAD	Kanados doleris	1,3864
CHF	Šveicarijos frankas	1,5671	HKD	Honkongo doleris	9,2699
ISK	Islandijos krona	84,08	NZD	Naujosios Zelandijos doleris	1,8784
NOK	Norvegijos krona	7,9600	SGD	Singapūro doleris	1,9414
BGN	Bulgarijos levas	1,9558	KRW	Pietų Korėjos vonas	1 167,32
CYP	Kipro svaras	0,5752	ZAR	Pietų Afrikos randas	7,5047
CZK	Čekijos krona	28,795	CNY	Kinijos ženminbi juanis	9,6152
EEK	Estijos kronos	15,6466	HRK	Kroatijos kuna	7,3245
HUF	Vengrijos forintas	263,92	IDR	Indijos rupija	10 953,93
LTL	Lietuvos litas	3,4528	MYR	Malaizijos ringitas	4,438
LVL	Latvijos latas	0,6960	PHP	Filipinų pesas	61,114
MTL	Maltos lira	0,4293	RUB	Rusijos rublis	33,4780
PLN	Lenkijos zlotas	3,9280	THB	Tailando batas	46,836
RON	Rumunijos lėja	3,5449			

⁽¹⁾ Šaltinis: valiutų perskaičiavimo kursai paskelbti ECB.

Išankstinis pranešimas apie koncentraciją
(Byla Nr. COMP/M.4152 — Jacobs Holding/Adecco)
Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka

(2006/C 62/02)

(Tekstas svarbus EEE)

1. 2006 m. kovo 7 d. Komisija gavo pranešimą apie pasiūlytą koncentraciją pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4 straipsnį, kurios metu įmonė „Jacobs Holding AG“ (toliau — JAG, Šveicarija), įsigydama akcijų perima teisę kontroliuoti visą įmonę „Adecco SA“ (toliau — „Adecco“, Šveicarija), kaip apibrėžta Tarybos reglamento 3 straipsnio 1 dalies b punkte.

2. Atitinkamų įmonių veikla yra ši:

— JAG: investicinė bendrovė;

— „Adecco“: žmoniškųjų išteklių ir personalo paslaugų teikimas visame pasaulyje, įskaitant laikinojo įdarbinimo paslaugas.

3. Atsižvelgdama į pradinį tyrimą, Komisija laikosi nuomonės, kad sandoriui, apie kurį buvo pranešta, galėtų būti taikomas Reglamentas (EB) Nr. 139/2004. Tačiau ji pasilieka teisę pati priimti galutinį sprendimą šiuo klausimu. Atsižvelgiant į Komisijos pranešimą dėl supaprastintos tam tikrų koncentracijų nagrinėjimo procedūros pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 139/2004 ⁽²⁾, reikėtų pažymėti, kad šią bylą numatoma nagrinėti pranešime nurodyta tvarka.

4. Komisija prašo suinteresuotąsias trečiąsias šalis jai pateikti galimas pastabas dėl pasiūlytos operacijos.

Pastabas Komisijai reikia pateikti ne vėliau kaip per 10 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo dienos. Jas Komisijai galima siųsti faksu ((32 2) 296 43 01, 296 72 44) arba paštu su nuoroda COMP/M. 4152 — Jacobs Holding/Adecco šiuo adresu:

Commission européenne
Direction générale de la Concurrence
Greffes Fusions
J-70
B-1049 Bruxelles

⁽¹⁾ OL L 24, 2004 1 29, p. 1.

⁽²⁾ OL C 56, 2005 3 5, p. 32.

Neprieštaravimas pranešai koncentracijai
(Byla Nr. COMP/M.4099 — EQT IV/DC Off-Highway)

(2006/C 62/03)

(Tekstas svarbus EEE)

2006 m. kovo 1 d. Komisija nusprendė neprieštarauti dėl pavadinime praneštos koncentracijos ir paskelbti ją suderinama su bendrąja rinka. Šis sprendimas priimamas remiantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 6 straipsnio 1 dalies b punktu. Visas šio sprendimo tekstas yra anglų. Sprendimas bus viešai paskelbtas tada, kai iš jo bus pašalinta profesine paslaptimi laikoma informacija. Sprendimą bus galima rasti:

- Europa interneto svetainės konkurencijos skylyje (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>). Ši svetainė suteikia galimybę rasti atskirus sprendimus dėl koncentracijos, įskaitant tokių sprendimų indeksus pagal įmonės pavadinimą, bylos numerį, priėmimo datą ir sektorių.
- elektroniniu formatu EUR-Lex interneto svetainėje 32006M4099 dokumento numeriu. EUR-Lex svetainėje galima rasti įvairius Europos teisės dokumentus. (<http://europa.eu.int/eur-lex/lex>)

Neprieštaravimas pranešai koncentracijai
(Byla Nr. COMP/M.4128 — Adecco/Deutscher Industrie Service)

(2006/C 62/04)

(Tekstas svarbus EEE)

2006 m. kovo 3 d. Komisija nusprendė neprieštarauti dėl pavadinime praneštos koncentracijos ir paskelbti ją suderinama su bendrąja rinka. Šis sprendimas priimamas remiantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 6 straipsnio 1 dalies b punktu. Visas šio sprendimo tekstas yra anglų. Sprendimas bus viešai paskelbtas tada, kai iš jo bus pašalinta profesine paslaptimi laikoma informacija. Sprendimą bus galima rasti:

- Europa interneto svetainės konkurencijos skylyje (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>). Ši svetainė suteikia galimybę rasti atskirus sprendimus dėl koncentracijos, įskaitant tokių sprendimų indeksus pagal įmonės pavadinimą, bylos numerį, priėmimo datą ir sektorių.
 - elektroniniu formatu EUR-Lex interneto svetainėje 32006M4128 dokumento numeriu. EUR-Lex svetainėje galima rasti įvairius Europos teisės dokumentus. (<http://europa.eu.int/eur-lex/lex>)
-

Neprieštaravimas praneštai koncentracijai
(Byla Nr. COMP/M.3985 — EADS/BAES/FNM/NLFF)

(2006/C 62/05)

(Tekstas svarbus EEE)

2006 m. vasario 7 d. Komisija nusprendė neprieštarauti dėl pavadinime praneštos koncentracijos ir paskelbti ją suderinama su bendrąja rinka. Šis sprendimas priimamas remiantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 6 straipsnio 1 dalies b punktu. Visas šio sprendimo tekstas yra anglų. Sprendimas bus viešai paskelbtas tada, kai iš jo bus pašalinta profesine paslaptimi laikoma informacija. Sprendimą bus galima rasti:

- Europa interneto svetainės konkurencijos skytyje (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>). Ši svetainė suteikia galimybę rasti atskirus sprendimus dėl koncentracijos, įskaitant tokių sprendimų indeksus pagal įmonės pavadinimą, bylos numerį, priėmimo datą ir sektorių.
- elektroniniu formatu EUR-Lex interneto svetainėje 32006M3985 dokumento numeriu. EUR-Lex svetainėje galima rasti įvairius Europos teisės dokumentus. (<http://europa.eu.int/eur-lex/lex>)

Neprieštaravimas praneštai koncentracijai
(Byla Nr. COMP/M.4082 — Cargill/Pagann II)

(2006/C 62/06)

(Tekstas svarbus EEE)

2006 m. vasario 6 d. Komisija nusprendė neprieštarauti dėl pavadinime praneštos koncentracijos ir paskelbti ją suderinama su bendrąja rinka. Šis sprendimas priimamas remiantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 6 straipsnio 1 dalies b punktu. Visas šio sprendimo tekstas yra anglų. Sprendimas bus viešai paskelbtas tada, kai iš jo bus pašalinta profesine paslaptimi laikoma informacija. Sprendimą bus galima rasti:

- Europa interneto svetainės konkurencijos skytyje (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>). Ši svetainė suteikia galimybę rasti atskirus sprendimus dėl koncentracijos, įskaitant tokių sprendimų indeksus pagal įmonės pavadinimą, bylos numerį, priėmimo datą ir sektorių.
 - elektroniniu formatu EUR-Lex interneto svetainėje 32006M4082 dokumento numeriu. EUR-Lex svetainėje galima rasti įvairius Europos teisės dokumentus. (<http://europa.eu.int/eur-lex/lex>)
-

Neprieštaravimas pranešai koncentracijai**(Byla Nr. COMP/M.4132 — Lehman Brothers/Heinz European Seafood)**

(2006/C 62/07)

(Tekstas svarbus EEE)

2006 m. kovo 8 d. Komisija nusprendė neprieštarauti dėl pavadinime praneštos koncentracijos ir paskelbti ją suderinama su bendrąja rinka. Šis sprendimas priimamas remiantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 6 straipsnio 1 dalies b punktu. Visas šio sprendimo tekstas yra anglų. Sprendimas bus viešai paskelbtas tada, kai iš jo bus pašalinta profesine paslaptimi laikoma informacija. Sprendimą bus galima rasti:

- Europa interneto svetainės konkurencijos skytyje (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>). Ši svetainė suteikia galimybę rasti atskirus sprendimus dėl koncentracijos, įskaitant tokių sprendimų indeksus pagal įmonės pavadinimą, bylos numerį, priėmimo datą ir sektorių.
- elektroniniu formatu EUR-Lex interneto svetainėje 32006M4132 dokumento numeriu. EUR-Lex svetainėje galima rasti įvairius Europos teisės dokumentus. (<http://europa.eu.int/eur-lex/lex>)

Neprieštaravimas pranešai koncentracijai**(Byla Nr. COMP/M.4081 — Fujitsu Siemens Computer Holding/Siemens Business Services)**

(2006/C 62/08)

(Tekstas svarbus EEE)

2006 m. kovo 9 d. Komisija nusprendė neprieštarauti dėl pavadinime praneštos koncentracijos ir paskelbti ją suderinama su bendrąja rinka. Šis sprendimas priimamas remiantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 6 straipsnio 1 dalies b punktu. Visas šio sprendimo tekstas yra anglų. Sprendimas bus viešai paskelbtas tada, kai iš jo bus pašalinta profesine paslaptimi laikoma informacija. Sprendimą bus galima rasti:

- Europa interneto svetainės konkurencijos skytyje (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>). Ši svetainė suteikia galimybę rasti atskirus sprendimus dėl koncentracijos, įskaitant tokių sprendimų indeksus pagal įmonės pavadinimą, bylos numerį, priėmimo datą ir sektorių.
- elektroniniu formatu EUR-Lex interneto svetainėje 32006M4081 dokumento numeriu. EUR-Lex svetainėje galima rasti įvairius Europos teisės dokumentus. (<http://europa.eu.int/eur-lex/lex>)